İşçi Bülteni
Özel Sayısı: 82
Haziran 2006

Tersane İşçileri Bülteni



İş güvencesi, sigorta ve insanca yaşanacak bir ücret için Tersane İşçileri Birliği'nde birleşelim, mücadeleyi yükseltelim!

Kelepçeler işçilere değil, katil tersane patronlarına takılsın!



Tersane İşçileri Birliği kuruluşunu aylar önce ilan etmişti. Tersane işçileri 12 Şubat '06 tarihinde Tersane İşçileri Kurultayı'nı yapmış, kurultayda alınan kararlar doğrultusunda bir mücadele programı oluşturmuştu. Alınan kararlar hayata geçmektedir. Örneğin Kurultay'da tersane işçilerinin ücretlerini alamadıkları belirtilmiş, bu sorunun peşinin bırakılmayacağı ifade edilmiş ve derneğin bu konuda tüm imkanlarını kullanacağı, tersane işçilerine her türlü desteği sunacağı kararlaştırılmıştı. Son haftalarda tersanelerde yaşanan gelişmeler artık ücret gaspının kolay kolay yapılamayacağını göstermiştir.

Önce dışarda çalışan iki işçi arkadaşın ücret sorununu çözdük. Ardından Türkter Tersanesi'nden 1 işçi arkadaşın ücret sorununa müdahale ettik ve çözdük. Son günlerde Desan Tersanesi'nde yaşanan ücret gaspları hayli boyutlandı. 21 Mayıs günü ise Desan Tersanesi'nde direnişler patlak verdi. Çırakoğlu adlı taşeron firmada çalışan işçi arkadaşlar alacakları konusunda bizden yardım istediler. İşçiler ve tersane yetkilileri ile yapmış olduğumuz görüşmelerden sonra 22 Mayıs günü öğle saatine kadar bekleme kararı aldık. Tersane patronları söz verdikleri saatte işçilerin ücret alacaklarını ödemediler. Bunun üzerine işçiler tersane patronlarına karşı öfkelerini kuşandılar.

Devletin kolluk güçleri iş cinayetleri yaşandığında nasıl patronun yanında saf tutuyorsa bu sefer de öyle yaptı. Torgem Tersanesi'nde iş cinayetinden sorumlu olan patronları koruyan polis biz tersane işçilerini gözaltına alınakla tehdit etmiş, provokatif tutumunu sürdürmüştür. Sömürü düzeninin bekçisi polisin ücret gaspları konusunda tabii ki işçilerden yana tavır almasını beklemiyorduk. Tuzla Emniyet Müdürü kapı önündeki işçilerle konuşmadan doğrudan Desan patronu ile görüştü. Patronla konuştuktan sonra işçilere azgınca saldırdı, 5 tersane işçisi arkadaşımızı ellerini arkadan kelepçeleyerek gözaltına aldı.

Desan'daki saldırı bununla da bitmedi. Montasan adlı taşeron firma işçilerinin alacakları için devreye giren Limter-İş Sendikası'na karşı da saldırmaya devam ettiler. Eylemin ilk günü tersane önünde işçilere ve sendikacılara biber gazı sıkan kolluk güçleri, ikinci gün sabah saatlerinde İçmeler Tren İstasyonu'nda terör estirdi. Sendika yöneticilerini ve orada bulunan tersane işçilerini gözaltına aldı. Saldırılara rağmen direnişin kırılmadığını gören kolluk güçleri daha saldırganlaştı. Aynı gün Desan önünde direnişte olan işçilere tekrar saldıran polis işçileri gözaltına aldı. Ancak devletin bu terörü bizleri yıldırmak bir yana daha da kararlı olmamıza neden olmakta, mücadeleye daha sıkı sarılmamızı

sağlamaktadır.

Kelepçeler mağdur olan, hakkını arayan işçilere değil bizleri her gün iş cinayetlerinde katleden tersane patronlarına vurulmalıdır. Ayrıca bazı sivil polisler tehditler savurmakta, "Biz sizin anladığınız dilden de konuşuruz" tarzında söylemler dile getirilmektedir. Her gün ölümle burun buruna yaşayan tersane işçileri olarak bu mücadelede sonuna kadar varız. Sonuçları ne olursa olsun hiçbir şey bizi haklı ve meşru mücadelemizden alıkoyamaz, hiçbir güç bizi engelleyemez. Süleyman Yeter'in yargısız infazı bu tehditlerin arkasında ne yattığını göstermektedir. Ancak asla geri adım atmayacağız.

Tersane İşçileri Birliği olarak işçi arkadaşlarımıza yapılan bu kanunsuz uygulamanın arkasını bırakmayacağız. Bir yandan fiili-meşru mücadelemize devam ederken diğer yandan başta Desan Tersanesi patronu olmak üzere Tuzla Emniyet Müdürü ve o gün bizlere azgınca saldırarak gözaltına alan polisler hakkında dava açacağız, bu olayın takipçisi olacağız. Biz iş kanunlarının, iş güvenliği tüzüklerinin havzada uygulanması ve tüm tersane işçilerinin örgütlenmesi için mücadele veriyoruz. Tersane patronları bizleri köle gibi çalıştırıp karşılığında hakkımız olanı vermeyeceğini söyleyebiliyorlarsa, her gün önlem almadıkları için ölüm ve sakatlanmalarla burun buruna yaşıyorsak, yani bu kuralsızlıkları yapma gücünü kendilerinde görüyorlarsa, bizler de 20 bin tersane işçisinin birliğinden aldığımız güçle fiili ve meşru eylemler yapmaya devam edeceğiz.

Yaşasın tersane işçilerinin birliği!
Tersaneler cehennem, işçiler köle kalmayacak!

DESAN Tersanesi'nde direniş kazandı!

İşçi ücretlerinin zamanında ödenmemesi konusunda kirli bir sicile sahip olan DESAN Tersanesi'nde 21 Mayıs akşam saatlerinde Çırakoğlu isimli taşeron firmada çalışan bir grup işçi Tersane İşçileri Birliği'ne başvurdu. Alacaklı olan 30 kişiyle hemen irtibata geçtik. Tersanenin güvenliği ile haber göndererek bir yetkiliyle görüşmek istedik. Patron bir sonraki gün öğle saatlerinde ödeme yapacağını söyledi. Verilmiş olan bu söze işçiler güvenmedi. Çünkü benzer sözleri defalarca vermişlerdi ve tutmamışlardı. Bunun üzerine 21 Mayıs akşamı işçilerle bir toplantı yaptık ve sabah erken saatten itibaren tersane önünde öğlene kadar bekleme kararı aldık. İşçilerin genel eğilimleri doğrultusunda gerçekleşen bu sessiz bekleme kararı fırtına öncesi sessizlikti. Bekleme esnasında bu kez ücretini alamayan Montasan ve Eray Gemi işçileriyle karşılaştık. 3 ayrı firmanın işçileriyle biraraya gelerek ortak davranma kararı aldık. Patronların işçileri bölme, oyalama vb. taktiklerine karşı uyanık olunması gerektiğini belirttik. Ayrı firmaların işçileri olsa da sorunların ortak olduğu, dolayısıyla çözümün de ortak olduğunu vurguladık.



Patronların oyalama ve bekletme tutumları karşısında yaklaşık 80 işçi "Tersaneler cehennem, işçiler köle kalmayacak!/Tersane İşçileri Birliği" pankartı açarak sloganlarla kapının önünde beklemeye başladık. İşçilerin öfkesi, coşkusu ve enerjisi içerde çalışan ve aynı sorunu yaşayan diğer işçileri de etkiledi. İçerde çalışan kimi işçiler iş bırakarak pankartın arkasına geçtiler. Bu arada içerideki yaklaşık 50 işçinin önünde, tersanenin en üst rütbelisinden en alta kadar tüm tersane korucuları barikat kurdular ve işçilerin eyleme katılamalarını engellediler. Eylem büyük oranda sahiplenince patron taşeronları kullanarak işçileri bölmeye çalıştı. İşçilerin geri bilincinin etkisiyle patron büyük oranda başarılı oldu. Yani Montasan işçileri direnişin dışında kaldılar. İşçiler bölününce, güç zayıflayınca bu sefer polis direnen işçileri çembere aldı. Kimlik kontrolü yapacaklarını söylediler. İşçilerden tepkiler yükselince polis "siz örgütçüsünüz, örgüt propagandası yapıyorsunuz" diyerek kimlik göstermeyenleri gözaltına almakla tehdit etti. Bu arada özel hedef olarak seçilen 5 kişi yerlerde sürüklenerek ve vahşice dövülerek gözaltına alındılar. Bu arada gözaltına alınanlar tersane içinde ajitasyon konuşmaları yaptılar. Diğer işçiler ise pankartı kapatmayarak eyleme devam ettiler. Kısa süre sonra direnen Çırakoğlu ve Eray Gemi işçileri ücretlerini aldılar. Montasan işçileri ise haklarını alamadan dağıldılar. İşçiler gözaltına alınmadan kısa süre önce Tuzla Emniyet Müdürü ile tersane patronunun birebir görüşmeleri dikkat çekiciydi. Tersane patronunun şikayeti ve özel hedef göstermesiyle polis saldırıya geçti.

Gözaltı süreci ve işçilerin güçlü direnişi

5 işçi gözaltına alındıktan hemen sonra İçmeler Sağlık Ocağı'na kelepçeli bir şekilde götürüldüler. Sağlık ocağında bulunan insanlara neden kelepçeli olduğumuzu anlattık. Oradan bir esnaf arkadaş bizi sahiplenerek ihtiyacımızı sordu. Daha sonra Eray Gemi'den ücretini alan arkadaşlar sağlık ocağına gelerek ihtiyacımızı sordular, polise tepki gösterdiler. Daha sonra başka tersanede çalışan bir arkadaş sağlık ocağına gelerek polisin tutumuna tepki gösterdi. Tuzla Karakolu'na götürüldükten sonra polisin saldırgan tutumunu protesto ederek ifade vermedik. Sabaha kadar yaptığımız işin haklı ve meşru olduğuna inanarak canlı ve diri durduk. Sabahleyin Tuzla Adliyesi'ne götürüldük. 20 kişilik bir işçi grubu bizi alkışlarla karşıladı. Bu bizim gücümüze güç kattı. Savcılıktan serbest bırakıldık. Daha sonra gözaltında tutulan işçi arkadaşlarımızın ücretlerini almak üzere DESAN tersanesine gittik ve hakkımız olan ücreti hemen aldık.

Tersane İşçileri Birliği

İşçilerin birliği sermayeyi yenecek!

Bizler Desan Tersanesi'nde Çırakoğlu taşeronunda çalışan işçileriz. Emeğimizin karşılığı olan ücretlerimiz bir türlü ödenmiyordu. 22 Mayıs akşamı İçmeler'e gidip Tersane İşçileri Birliği'nden arkadaşlarla buluştuk. Tartışmalardan sonra ertesi gün tersane önüne eylem yapma kararı aldık. Kararımız ücretlerimizi alana kadar eylemimizi sürdürmekti. Çırakoğlu taşeronu olarak 30 arkadaşımız vardı. 23 Mayıs sabahı Desan'ın önünde toplandık. Görüşme sonucu bizlere saat 13.30'da ödeme yapılacağı söylendi. Bizlerde dedikleri saate kadar tersane önünde bekledik.

Öğlene doğru Montasan şirketinde çalışan arkadaşların da iki aydır ücret alamadıklarını öğrendik. Kısa bir görüşmeden sonra ücretlerimiz ödenmezse beraber eylem yapma kararı aldık. Bizlere söylenen saatin geçmiş olmasına rağmen ortada ne taşeronlar ne de Desan patronu görünmeyince Desan'ın ana kapısına dayanarak "Tersaneler cehennem, işçiler köle kalmayacak!/Tersane İşçileri Birliği" imzalı pankartı açtık. Hepbir ağızdan "Ücret hakkımız gaspedilemez!", "İşçiyiz, haklıyız, kazanacağı!", "Yaşasın işçilerin birliği!" sloganlarını atmaya başladık. Sloganlarımızın coşkusu ve gürlüğü etraftaki tersanelerden de duyulmuştu. Desan'ın

havuzundaki onlarca işçi arkadaşımız tersanenin içinden gelerek kapı önünde toplantı. Bize alkışlarla destek verdi. En güzeli ve anlamlısı ise 10'a yakın işçinin dışarı çıkarak yanımıza gelmesi ve bize destek vermesiydi.

Saat 14.30'a kadar bu coşku devam etti. Desan'ın kan emici patronu polisleri çağırmış ve onlar da bu emre süratle uymuşlardı. Saat 14.30'a doğru Tuzla Emniyet Müdürü geldi. Tersane içinde toplanıp patronla plan kurmaya başladılar. Amaçları bizleri sindirmekti. Çanta araması ve kimlik kontrolü gibi uyduruk bir gerekçeyle bizlere hunharca saldırdılar, 5 arkadaşımızı döverek, yerde tekmeleyerek gözaltına aldılar. Oysa ortada suçlu olan Desan'ın kan emici patronuydu. Ama ona dokunmadılar. Hak arayan, emeğinin peşinde olan biz işçiler suçlu muamelesi gördük. Sonuçta bizler Çırakoğlu işçileri olarak alacaklarımızı aldık. Ve Montasan işçilerinin ücretlerinin ödenmesi için destek verdik.

Arkadaşlarımızı gözaltına alıp götürdükten 20 dakika sonra Montasan işçilerini ödeme yapılacak diye içeri aldılar, ama ödeme yapmadılar. Tersane patronu isimleri alarak işçilerin bir daha Desan'a giremeyeceğini belirtti. İçeriye alınan işçilerin kimliklerini topladılar ve saat 15.30 gibi kimlikleri vererek işçilerin elbiselerini alıp dışarı çıkardılar. Dışarı çıkan işçiler ücretlerini alamayarak gittiler. Oysa kapı önünde direnişe devam etselerdi aynı gün ücretlerini alacaklardı.

Bu arada içeride çalışırken iş bırakarak eyleme destek veren Eray Gemi işçileri de ücretlerini aldılar. İşçilerin birliği bir kez daha patronlara diz çöktürdü. Biz şunu anladık zaten kırıntı olan yasal haklarımız da onun için mücadele etmediğimizde bir anlam ifade etmiyor aslında. Tek yolumuz ve tek çıkarımız tüm tersane işçilerini örgütleyerek BİRLİĞİ büyütmektir.

Tuzla Tersanesi'de gözaltılar protesto edildi

Tersane işçilerine yönelik saldırı 25 Mayıs günü yapılan bir basın açıklamasıyla protesto edildi. Tersane önünde "Tersaneler cehennem işçiler köle kalmayacak/Tersane İşçileri Birliği" pankartını açan kitle alkış ve sloganlarla eylemi başlattı.

Basın metni okunmadan önce çevrede toplanan işçilere yaşanan saldırı anlatıldı. Yapılan konuşmada bu saldırının özelde 5 işçiye yönelik olsa da genelde tüm tersane işçilerinin hak alma mücadelesine dönük olduğu belirtildi. Bu saldırılara karşı çıkılmadığı taktirde yarın aynı sonuçla buradaki herkesin karşılaşacağı vurgulandı. Tersane işçilerinin önlerinde örgütlenmekten ve mücadele etmekten başka bir çıkış yolunun olmadığının anlatıldığı konuşmada Tersane İşçileri Birliği Dernek Girişimi'ni sahiplenmeye dönük çağrı yapıldı.

Konuşmanın ardından saldırıya uğrayan dernek girişimi çalışanı Zeynel Nihadioğlu basın metnini okudu. Basın metninde şu ifadelere yer verildi:

"Direnişi hazmedemeyen Desan patronu ve emniyet güçleri direnişe önderlik eden aralarında dernek çalışanlarının da bulunduğu 5 işçi arkadaşı kaba kuvvet kullanarak gözaltına aldılar. Bu tavrıyla tersane patronları ve emniyet güçleri direnişe ve elde dilen zafere gölge düşürmeye ve diğer işçilere gözdağı vermeye çalıştı.

"Ama buradan bir kez daha ifade ediyoruz ki haksızlıklar karşısında tersane işçileri boyun eğmeyecektir. 3-5 arkadaşımızı değil hepimizi de alsalar alınterimiz için direneceğiz, çünkü başka çıkar yolumuz yoktur. Bu yanıyla yaşanan gözaltı olayını kınıyor ve baskıların biz işçilerin, Tersane İşçileri Birliği Dernek Girişimi'nde örgütlü olan işçilerin sesini kısamayacağını, tersinden sesimizi daha da gürleştireceğini ilan ediyoruz."

20 işçinin katıldığı eylemde "Tersaneler cehennem işçiler köle kalmayacak!", " Susma sustukça sıra sana gelecek!", " Köle değil işçiyiz örgütlüysek güçlüyüz!", "Baskılar bizi yıldıramaz!", "Direne direne kazanacağız!" sloganları atıldı, "Servis hakkı istiyoruz!", "Sigortasız çalışmaya son!", "Baskılar bizi yıldıramaz!" dövizleri açıldı.

Torgem Tersanesi'nde bir iş cinayeti daha!



17 Mayıs tarihinde Torgem tersanesinde çalışan Arda Yeni isimli işçi, vinç sepetinden düşerek yaşamını yitirdi. 19 Mayıs tarihinde Kartal Merkez Camii'ndeki cenaze töreninden sonra Silivrikapı Mezarlığı'nda toprağa verildi. Cenazeye Tersane İşçileri Birliği olarak katıldık.

Torgem Tersanesi'nde gün geçmiyorki iş cinayeti olmasın. Nazi kamplarını aratmayan tersanelerde Torgem Tersanesi'nin yeri ayrı. Zira Arda ustanın cenazesinde kızının söylediği bir söz vardı; "babamı kasten öldürdüler!" Evet doğru söylüyordu. Arda usta ve daha yüzlerce tersane işçisini tersane patronları kasten öldürmüşlerdir. Ama bu kişi olarak Arda ustaya yapılmamıştır. Bu kasıt toplamda tüm tersane işçilerine karşı yapılmaktadır. Tersane patronları iş güvenliği tedbirlerini almayarak kasıtlı olarak her gün onlarca tersane işçisinin ölümle karşı karşıya kalmasına neden oluyorlar. Bundan dolayı sık sık aramızdan işçi arkadaşlarımızı sırayla tersane patronlarının sofrasına sunmaktayız. Bu kan emicilerin gözü her ölen tersane işçisinden sonra dahi doymamakta, kâr hırsıyla iştahları daha bir kabarmaktadır.

Bu cinayeti protesto etmek amacıyla 20 Mayıs Cuma günü Torgem Tersanesi önünde bir basın açıklaması yaptık. Basın açıklamasında çıkan ve bizim için ibret verici olan birçok dersler çıkardık. Birincisi biz cenazelerimize dahi sahip çıkmazsak tersane patronları hepimizin kanını sırayla dökecektir. Bırakalım cenazelere sahip çıkmayı bir dakika önce gülüp oynadığımız, şakalaştığımız arkadaşımız gözümüzün önünde ölüyor ama biz hiçbir şey yokmuş gibi işimizi yapmaya devam edebiliyoruz. Bu biz tersane işçilerinin büyük kısmının gelmiş olduğu yer budur. İnsanlığımızdan dahi utanacak bir noktaya getirilmişiz. Dahası iş cinayetine kurban edilen işçi arkadaşımızı sahiplenmek, sorumlulurına tepkimizi haykırmak için yaptığımız basın açıklamalarına dahi işe beş dakika geç kalırım korkusuyla katılmayabiliyoruz. Eğer biz birlik olmaz, kollarımızı birbirimize kenetlemezsek kanımız akmaya devam edecektir.

Basın açıklamasında iş cinayetinin sorumlusunun tersane patronları olduğunu vurguladık. Sorumlularının cezalandırılmalarını talep ettik. Eylemde Tersane İşçileri Birliği olarak "Tersaneler cehennem işçiler köle kalmayacak!" pankartı açarak Torlak Tersanesi'nden Torgem Tersanesi'ne kadar yürüdük. Yürüyüş esasında canlı konuşmalar yaparak işçileri duyarlılığa çağırdık. Eylemde "Katil Torgem hesap verecek!", "Arda Yeni aramızda!", "Kurtuluş yok tek başına, ya hep beraber ya hiçbirimiz!", "Artık ölmek istemiyoruz!" , "Tersaneler cehennem, işçiler köle kalmayacak!" sloganları atıldı. Eylem esnasında taşeronla ve polisle kısa süreli gerginlikler yaşandı.

Torgem Tersanesi önüne vardığımızda yaklaşık 100 işçi toplanmıştı. Burada yapılan basın açıklamasından sonra iş cinayetlerinde hayatını kaybeden tüm işçiler için bir dakikalık saygı duruşunda bulunduk.

Katil GİSBİR hesap verecek!
Katil Torgem hesap verecek!
Artık ölmek istemiyoruz!

Desan'da direniş ve polis terörü...

Hakları için tersaneyi işgal eden Desan işçilerine polis saldırdı



"Direne direne kazanacağız!"

Ücretlerini almadıkları için 22 Mayıs tarihinden bu yana direnişte olan Desan Tersanesi işçileri, patronun ücretlerin büyük bir bölümünü senet olarak ödeyeceğini ifade etmesi üzerine 6 Haziran sabahı saat 10:00'da tersaneyi işgal ettiler.

Daha önce çalıştıkları geminin üzerine çıkarak ve orada çalışan işçilere iş bıraktırarak sloganlar atmaya başladılar. İşçilerin militan eylemi üzerine çevre bölgelerden bir yığın çevik kuvvet polisi tersane içine girdi. Ancak geminin üzerinde bulunan işçilere bulundukları yerin tehlike kapsamında olması nedeniyle müdahale edemediler. Dışarıda da yığınak yapan kolluk güçleri, tersanenin çevresinde toplanan işçileri bölgeden uzaklaştırmaya çalıştılar. Direnişçi işçilere destek veren kitleye cop ve biber gazıyla saldıran polis, aralarında sendika yöneticilerinin de bulunduğu 7 kişiyi gözaltına aldı. Gözaltına alınanlar Şifa Karakolunda tutuluyor. Öğle saatlerinde baygınlık geçirerek hastaneye kaldırılan Ahmet Yıldız isimli işçi de hastaneden gözaltına alındı. Savcılık talimatıyla da gözaltı süreleri uzatılmış bulunuyor.

Polisin bu saldırgan tutumuna karşılık direnişe destek gün boyu sürdü. Limter-İş, ESP, EKD, Alınteri, BDSP, TKP, Tersane İşçileri Birliği, EMEP, Deri-İş Tuzla Şube Başkanı Hasan Sonkaya, Genel-İş 3 No'lu Şube Başkanı Veysel Demir, TÜMTİS Genel Başkanı Sabri Topçu, Nakliyat-İş Genel Başkanı kurumlar ve temsilcileri işçilerin bu militan duruşunu selamladı. Geç saatlere kadar destek vermek için gelenlerle işçiler karşılıklı sloganlar atarak dayanışma örneği gösterdiler.

Saat 18:15'te patron işçilerle görüşmek istedi. Uzun süren görüşmelerin ardından yine bir sonuç çıkmadı. İşçilere su ve yiyecek verilmesini de engelleyen patron ve polis, basının haber almasını engellemek için de vinçlerle direnişteki işçilerin önünü kapattı. İlerici, devrimci basın çalışanlarının üzerine çıktığı konteynırı kaldırmak için MHP Merkez Yönetim Kurulu Üyesi olduğu iddia edilen Torlak Tersanesi'nin sahibi Ali Torlak'ın adamlarını devreye soktu. İşçilere desteğe gelenlerin "Özgür basın susturulamaz!" sloganıyla konteynıra yürümeleri ve güçlü tepkileri sonucu konteynırı kaldıramayan kişiler olay yerinden uzaklaştı.

Gece saat 23:00'ta Desan Tersanesi önünde destek için bekleyen kitleye polis vahşice saldırdı. Saldırıda gözaltına alınan olmazken Kızıl Bayrak muhabirinin de aralarında bulunduğu üç kişi yaralandı. Ardından kitle tekrar biraraya geldi.

Gece saat 24:00'te işçiler polisin oyununa gelmesi sonucu yaklaşık 30 kişi gözaltına alındı. Polisin "patron sizinle görüşmek istiyor" demesi üzerine işgal eylemini sürdüren işçilerden bir grup temsilci eylem yerinden ayrılarak patronla görüşmeye gitti. İşçilere saldıran polis gözaltına aldı. Buna engel olmak isteyen diğer işçiler de gözaltına alındı.

Tersane İşçileri Birliği

Patronların daha fazla kâr hırsı uğruna tersanelerde iş cinayetleri devam ediyor...



Ölümlere sessiz kalmayalım!

İş güvenliği ve işçi sağlığı için mücadeleyi yükseltelim!

İşçi Bülteni Özel Sayı: 82 * Fiyatı: 36 YKr * Haziran 2006 * Sahibi ve S. Yazı İşleri Md.: Gülcan CEYRAN EKİNCİ*
EKSEN Basım Yayın Ltd. Şti. * Mollaşeref Mah. Millet Cad. 50/10 Fatih/İstanbul * Tel/Fax: 0 (212) 534 32 39 * Baskı: Özdemir Matbası / İSTANBUL